



Escuela Primaria Martin Luther King Jr.

Informe Escolar Anual 2011-2012

**Dirección de la
Escuela:**
820 Hume Avenue
Hanford, CA
93230

**Distrito Escolar
Primaria Hanford**

**Dirección del
Distrito:**
714 North White
Street
Hanford, CA
93230-4029

(559) 585-3600

www.hesd.k12.ca.us

Mensaje de la Directora

A nombre del personal y la administración de la Escuela Primaria Martin Luther King, Jr., quiero darles personalmente la bienvenida a nuestra escuela. Nuestro sitio web tiene el propósito de proveer valiosa información sobre nuestra escuela y mantener informados a los padres sobre los proyectos que hemos planificado para el año escolar.

Si es un estudiante que está regresando a la escuela o es nuevo en nuestro plantel, pronto descubrirá que Martin Luther King, el hogar de los "Crusaders", es un gran lugar para estar. Tenemos 580 maravillosos estudiantes de kindergarten a sexto grado. El personal y los estudiantes disfrutan demostrar su orgullo escolar al mantener la escuela limpia, seguir las reglas escolares, mostrar su espíritu escolar usando prendas moradas todos los viernes y, lo que es más importante, siempre exigiéndose a sí mismos para dar lo mejor de ellos. Martin Luther King tiene mucho de que sentirse orgullosa este año. Nuestra asistencia escolar mensual es excelente, así como lo es el comportamiento de nuestros estudiantes. Los maestros de MLK siguen manteniendo su enfoque en crear e impartir una instrucción precisa y significativa a nuestros estudiantes. Esperamos lo mejor de todos.

En Martin Luther King, creemos que la comunicación es enlace importante en la educación de los niños y los invitamos a participar en las muchas oportunidades que proveemos. Por ejemplo, boletines de los salones y la escuela, conferencias de padres y maestros, llamadas telefónicas, tarjetas de calificaciones, notas, reuniones del Consejo Local, son sólo algunas de las formas en que pueden comunicarse con nosotros. Animamos a los padres a participar en el aprendizaje de sus niños. Trabajando juntos, como socios, podemos asegurar éxito para todos los estudiantes en MLK.

Debra Colvard, Directora

Declaración de la Misión

Nuestra misión es proveer un ambiente educativo que refuerce valores culturales básicos y conducta ética, incluyendo respeto hacia los demás, integridad personal, responsabilidad y rendición de cuentas. Trabajaremos juntos para proveer a los estudiantes un ambiente seguro en el cual puedan descubrir su potencial y fortalecer su motivación para vivir y aprender. Como los líderes del mañana, los estudiantes serán preparados para participar y desempeñarse efectivamente en la sociedad.

Perfil de la Escuela

La Escuela Primaria Martin Luther King, Jr. es una de nueve escuelas primarias en el Distrito Escolar Primario Hanford. El énfasis del distrito está en un currículo central riguroso y balanceado para todos los niveles de grado. Los programas instructivos están en línea con las normas estatales de California. El distrito estructura el programa educativo para que todos los estudiantes reciban una instrucción apropiada para su nivel de aprendizaje. Para asegurar el éxito de cada estudiante, los maestros utilizan una variedad de técnicas instructivas y materiales y programas instructivos suplementarios. La escuela apoya la conciencia cultural a diario a través de sus diversas selecciones literarias.

Durante el año escolar 2011-12, 573 estudiantes en grados K-6 fueron matriculados en la escuela, con clases programadas en un calendario tradicional.

Matriculación de Estudiantes por Grupo Étnico

2011-12	
	Porcentaje
Afro Americano	4.9%
Nativo Americano	0.3%
Asiático	2.6%
Filipino	0.5%
Hispano o Latino	82.5%
Isleño del Pacífico	-
Blanco	8.9%
Dos o Más	-
Sin Respuesta	0.2%

Disciplina y Ambiente para el Aprendizaje

Los estudiantes de la Escuela Primaria Martin Luther King, Jr. son guiados por reglas específicas y expectativas de los salones de clase que promueven respeto, cooperación, cortesía y aceptación de los demás. La meta del programa de disciplina de la Escuela Primaria Martin Luther King, Jr. es poner las reglas en vigor de manera justa, firme y de apoyo para proteger el derecho de cada estudiante de tener la mejor educación que podamos proveer, mantener fuerzas disruptivas a un mínimo y eliminar conductas que interrumpen el proceso de aprendizaje. Esto beneficiará a todos los estudiantes, permitiéndoles ir a la escuela sin interrupciones innecesarias.

Los padres y estudiantes son informados sobre las reglas escolares y pólizas de disciplina a través del Manual de Estudiantes/Padres y del Código de Conducta, los cuales son mandados al hogar al principio del año escolar, y mediante boletines mensuales. También se realizan asambleas escolares cada trimestre para recordarles a los estudiantes la conducta estudiantil apropiada. La tabla de Expulsiones y Suspensiones ilustra el total de casos para los últimos tres años, y también el porcentaje de matrículas. Las suspensiones son expresadas en términos del total de infracciones, no el número total de estudiantes, ya que algunos estudiantes pudieron haber sido suspendidos en diversas ocasiones. Las expulsiones ocurren únicamente cuando son requeridas por la ley o cuando todas las otras alternativas han sido agotadas.

Suspensiones y Expulsiones						
	Escuela			Distrito		
	09-10	10-11	11-12	09-10	10-11	11-12
Suspensiones	179	121	80	1256	1015	930
Tasa de Susp.	29.5%	20.7%	14.0%	22.5%	17.9%	16.4%
Expulsiones	12	7	1	87	80	79
Tasa de Exp.	2.0%	1.2%	0.2%	1.6%	1.4%	1.4%

Los estudiantes son animados a participar en las actividades académicas y extracurriculares adicionales las cuales son una parte integral del programa educativo. Estos incentivos del salón y de la escuela en general promueven actitudes positivas, animan el desempeño y asisten en la prevención de problemas de conducta. Actividades extracurriculares, clubes y programas incluyen: Drama, Banda, Programa Anual de Invierno, Show de Talento de Fin de Año y presentaciones de renombrados autores para niños.

Los programas inter-escolásticos atléticos de la escuela promueven autoestima y desempeño individual y de equipo a través de equipos patrocinados por la escuela que compiten con otras escuelas del área. Los programas atléticos incluyen: Fútbol americano, baloncesto, softbol y carreras.

La Escuela King reconoce y celebra los logros y éxitos de los estudiantes y empleados en forma regular. Certificados, listones, premios y varios otros premios son dados a estudiantes en asambleas y presentaciones especiales en el transcurso del año escolar. Actividades, honores y programas incluyen: Estudiante del Mes, Civismo, Premio de la Directora, Asistencia Perfecta, Buena Asistencia, Premios Académicos, Premios de Banda y Deportes.

Los estudiantes también pueden participar en un programa después de la escuela llamado READY (Recreación, Enriquecimiento y Materias Académicas dedicadas a los Jóvenes). READY está disponible para los estudiantes, sin ningún costo, todos los días que la escuela está en sesión, empezando al final del día escolar hasta las 6:00 p. m. Este programa ofrece apoyo académico diario, actividades de enriquecimiento y recreación para estudiantes en grados K-6.

Matrícula por Grado

La tabla ilustra la tendencia de matrículas por nivel de grado de los últimos 3 años escolares.

	Tendencia de Matriculación por Nivel de Grado		
	2009-10	2010-11	2011-12
K	80	80	80
1°	80	90	90
2°	100	80	85
3°	79	93	79
4°	75	75	91
5°	99	74	74
6°	93	93	74

Tamaño de Clase

El tamaño promedio de clase varía por nivel de grado y materia enseñada. La tabla indica el tamaño promedio de clase por nivel de grado o materia, y también el número de clases ofrecidas en referencia a sus matrículas.

Distribución de Tamaño de Clase												
Tamaño Promedio de Clase	Salones con:											
	1-20 Est.			21-32 Est.			33+ Est.					
	10	11	12	10	11	12	10	11	12	10	11	12
Por Nivel de Grado												
K	20	20	20	4	4	4	-	-	-	-	-	-
1	20	18	20	4	5	5	-	-	-	-	-	-
2	20	20	19	5	4	4	-	-	-	-	-	-
3	20	19	20	4	5	4	-	-	-	-	-	-
4	25	25	23	-	-	1	3	3	3	-	-	-
5	24	25	25	-	-	-	4	3	3	-	-	-
6	31	23	25	-	-	-	3	4	3	-	-	-
Otro	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-

Instrucción Individualizada

La Escuela Primaria Martin Luther King, Jr. provee servicios de educación especial a estudiantes con necesidades especiales. Los programas y servicios son desarrollados mediante un Plan de Educación Individualizada (IEP). Los estudiantes de Educación Especial reciben una variedad de servicios dependiendo de sus necesidades individuales. Generalmente, los estudiantes de educación especial reciben instrucción de grupos pequeños o de persona a persona dentro del salón (inclusión) o con apoyo instructivo fuera del salón de clase en un programa de extracción con el Maestro Especializado en Recursos y/o el asistente. El Especialista en Recursos y su asistente atienden a los estudiantes con necesidades excepcionales que son capaces de desempeñarse en un salón regular la mayor parte del día. Los Programas de Educación Especial de la escuela incluyen un Programa Especializado en Recursos, Habla y Lenguaje, Terapia Ocupacional, Educación Física Adaptada, Tecnología de Asistencia y servicio de Consejería.

Capacitación del Personal

El Distrito Escolar Hanford cree que la capacitación del personal es un componente crítico para el desempeño académico de los estudiantes. Para maximizar el aprendizaje estudiantil, los miembros del personal deben estar continuamente aprendiendo y mejorando sus habilidades. La Capacitación del Personal dentro del distrito atiende las necesidades individuales de los maestros y también las preocupaciones más amplias de la escuela y el distrito. Durante el año escolar 2011-12, se ofrecieron diversas oportunidades para capacitación del personal durante servicios internos después de la escuela, durante días de colaboración, servicios internos específicos del plantel, entrenamiento en clase e institutos de verano mediante los cuales se impartió capacitación profesional. Los temas de capacitación de personal para el año escolar incluyeron:

- Currículo e instrucción basados en normas en inglés-arte del lenguaje
- Currículo e instrucción basados en normas en matemáticas
- Entrenamiento SB 472 en matemáticas usando los libros de texto adoptados por el estado
- Métodos y estrategias de enseñanza para realizar la instrucción en áreas académicas principales
- Suplir las necesidades diversas de las poblaciones estudiantiles
- Integración de las materias académicas para mejorar el aprendizaje de los estudiantes
- Integración de la tecnología en el salón de clase

Además de las continuas oportunidades para capacitación de personal ofrecidas, el distrito tiene un Programa de Revisión y Asistencia de Colegas y un Programa de Inducción BTSA para Maestros Nuevos, los cuales están diseñados para mejorar la educación de los estudiantes y aumentar la eficacia del maestro en el salón de clases y su capacidad para impartir instrucción basada en normas.

Personal de Orientación y Apoyo (Año Escolar 2011-12)

La meta de la Escuela Primaria Martin Luther King, Jr. es asistir a sus estudiantes en su desarrollo social, personal y académico. La escuela presta especial atención a los estudiantes que experimentan problemas de desempeño, dificultad lidiando con problemas personales o familiares, dificultad tomando decisiones o lidiando con presión de compañeros. La tabla enlista el personal de servicios de apoyo disponible en la Escuela Primaria Martin Luther King, Jr.

Personal de Orientación y Servicios de Apoyo		
	No. de Empleados	Equivalente a Tiempo Completo
Enfermera	3	Seg. se Necesite
Psicólogo	5	Seg. se Necesite
Oficial de Recursos	1	Seg. se Necesite

Intervenciones para Estudiantes En Riesgo

La Escuela Primaria Martin Luther King, Jr. provee tres sesiones de intervenciones en Inglés/Artes del Lenguaje, Matemáticas y Desarrollo del Lenguaje Inglés. Dentro de los bloques de Artes del Lenguaje y Matemáticas, los estudiantes reciben instrucción diferenciada en grupos pequeños. Los estudiantes que están desempeñándose en lectura debajo de su nivel de grado, con una deficiencia de un año o más, son sacados de sus salones para sesiones más intensas que se enfocan en habilidades de fuerza como pronunciación de sonido, mezclas orales, decodificaciones de palabras, comprensión de lectura y eventos en secuencia.

Hemos tomado una nueva dirección al afrontar las necesidades de nuestros Aprendices de Inglés, hemos desarrollado un bloque de instrucción de Lenguaje Inglés (20 minutos diarios). Dentro del bloque de Desarrollo del Lenguaje Inglés, los Aprendices de Inglés son asignados a instrucción explícita de acuerdo a sus niveles de habilidad en el lenguaje.

Aprendices del Lenguaje Inglés

El Distrito Escolar Primario Hanford lucha por proveer a los aprendices del Lenguaje Inglés un currículo central desafiante y una instrucción que desarrolle competencia en inglés lo más rápido y efectivamente posible. Con un énfasis en lectura, escritura, habla y habilidad para escuchar, los aprendices del lenguaje inglés reciben oportunidades diferenciadas de aprendizaje basadas en su nivel de destreza del lenguaje. Aun más, para poder atender efectivamente las necesidades de los aprendices del inglés, los maestros de los salones de clase administran y califican anualmente el Examen de Desarrollo del Lenguaje Inglés (CELDT) y analizan los resultados. Además, los administradores del plantel y del distrito, junto con los maestros de salón, examinan los resultados de los exámenes de marcas de referencia y artefactos de aprendizaje de manera continua. Dichos análisis permiten mayor conocimiento de las necesidades de los aprendices de inglés y a la vez permiten volver a enseñar un tema cuando es necesario. Adicionalmente, se revisan los informes del desempeño académico de los estudiantes y de su progreso hacia habilidad en Inglés regularmente para asegurar que se está logrando un progreso anual adecuado y buscar reclasificación a proficiente en Inglés cuando todo los criterios especificados por el distrito se hayan cumplido.

Credenciales de Maestros

El Distrito Escolar Primario Hanford recluta y emplea a los maestros con credenciales mejor calificadas.

Estatus de Credenciales de Maestros				
	Escuela			Distrito
	09-10	10-11	11-12	11-12
Con Credenciales Completas	29	0	28	264
Sin Credenciales Completas	0	0	0	0
Trabajando Fuera de Materia	0	0	0	0

Las asignaciones incorrectas de maestros reflejan el número de asignaciones dentro de una escuela, para la cual, el empleado certificado en la posición de enseñanza o servicios (incluyendo posiciones que envuelven enseñar a aprendices de inglés) no tiene un certificado o credencial legalmente reconocido. Las vacancias de maestros reflejan el número de posiciones para las que no se ha asignado a un determinado empleado certificado, al principio del año escolar y para el año completo. Para el año escolar 2012-13, se reporta la información más actualizada disponible.

Nota: Las "malas asignaciones" se refieren al número de posiciones cubiertas por maestros que no tienen la autorización legal para enseñar ese nivel de grado, materia, grupo estudiantil, etc.

Asignaciones Incorrectas/Vacancias			
	10-11	11-12	12-13
Asignaciones Incorrectas de Maestros de Aprendices del Inglés	0	0	0
Asignaciones Incorrectas de Maestros (otro)	0	0	0
Total de Asignaciones Incorrectas de Maestros	0	0	0
Posiciones Vacantes de Maestros	0	0	0

Maestros Altamente Calificados (Año Escolar 2011-12)

El Acta Federal Sin a Dejar Ningún Niño Atrás (NCLB) requiere que todos los maestros en materias principales cumplan con ciertos requisitos federales de credenciales. Las calificaciones mínimas incluyen: Posesión de una Licenciatura, posesión de una credencial apropiada para enseñar en California y demostrar dominio en materias académicas principales.

Para más información, vean el sitio web Mejorando la Calidad de Maestros y Directores del CDE en: <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

Nota: Las escuelas con alto nivel de pobreza tienen una elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40% o más en el programa de comida gratis o a precio reducido. Las escuelas con bajo nivel de pobreza tienen una elegibilidad de aproximadamente 25% o menos.

Maestros que Cumplen con NCLB			
	% de Cursos Académicos Principales Enseñados por Maestros Cumpliendo NCLB	% de Cursos Académicos Enseñados por Maestros que No Cumplen con NCLB	

Liderazgo Escolar

El liderazgo de la Escuela Primaria Martin Luther King, Jr. es una responsabilidad que comparten la administración del distrito, la directora, el subdirector, el personal de instrucción, los estudiantes y sus padres. El énfasis del distrito está en un currículo riguroso y bien balanceado para todos los niveles de grado. Los programas instructivos son alineados con las normas del distrito y del estado. Los miembros del personal y los padres participan en diversos comités que toman decisiones referentes a las prioridades y a la dirección del plan educativo a fin de garantizar que los programas educativos sean consistentes con las necesidades de los estudiantes y que cumplan con las metas del distrito. El Equipo de Liderazgo de Martin Luther King, Jr. incluye a: Debra Colvard, Directora; Lindsay Calvillo, Directora de Aprendizaje; Lily Garcia, Oficial de Operaciones de la Escuela.

Participación de los Padres

Se anima a los padres a trabajar como voluntarios, asistir a presentaciones y reuniones escolares, participar en consejos locales, consejos de asesoría y otras actividades en las cuales puedan tomar roles de gobierno, asesoría y defensa. Los padres/tutores legales de los estudiantes matriculados en programas Título I son animados a participar en la planificación e implementación de estos programas.

El DEPH tiene una Corporación de Padres con representantes de cada uno de los clubes de padres de cada plantel. Los clubes de padres son organizados con el propósito de asistir y promover actividades para el bienestar educativo, social y físico de los estudiantes en el distrito escolar.

Examen de Normas de California

El Examen de Normas de California (CST), un componente del Programa STAR, es administrado a todos los estudiantes en la primavera para evaluar el desempeño estudiantil con relación a las Normas de Contenido del Estado. Los resultados de los estudiantes son reportados como niveles de desempeño: Avanzado (excede las normas estatales), Proficiente (alcanza las normas), Básico (se acerca a las normas), Debajo de lo Básico (por debajo de las normas) y Muy Lejos de lo Básico (muy por debajo de las normas).

La primera tabla muestra el porcentaje combinado de estudiantes con calificaciones en niveles Proficiente o Avanzado (cumpliendo o excediendo las normas estatales) en inglés/artes del lenguaje, matemáticas, sociales y ciencias, para el periodo de tres años más reciente.

La segunda tabla muestra el porcentaje de estudiantes, por grupo, desempeñándose en niveles Proficiente o Avanzado (cumpliendo o excediendo las normas estatales) para el periodo de evaluaciones más reciente.

Para información detallada sobre los resultados del Programa STAR para cada grado y nivel de desempeño, incluyendo el porcentaje de estudiantes que no fueron evaluados, vean el sitio web de Resultados STAR del CDE en <http://star.cde.ca.gov>.

Examen de Normas de California (CST)									
Materia	Escuela			Distrito			Estado		
	2010	2011	2012	2010	2011	2012	2010	2011	2012
Inglés/Artes del Leng.	39	47	46	47	50	52	52	54	56
Mat.	53	66	61	57	63	61	48	50	51
Ciencias	27	46	49	43	47	54	54	57	60
Historia/Sociales	*	*	*	35	39	41	44	48	49

**Resultados no son revelados cuando menos de 10 estudiantes son examinados en un nivel de grado y/o subgrupo.*

Examen de Normas de California (CST)				
Subgrupos				
Materia	Inglés/Artes del Leng.	Mat.	Ciencias	Historia/Sociales
Distrito	52	61	54	41
Escuela	46	61	49	*
Afro Americano/Negro	32	41	*	*
Nativo Americano	*	*	*	*
Asiático	55	82	*	*
Filipino	*	*	*	*
Hispano o Latino	46	61	47	*
Isleño del Pacífico	*	*	*	*
Blanco	55	68	*	*
Masculino	40	57	49	*
Femenino	52	65	50	*
Con Desventaja Socioeconómica	45	59	47	*
Aprendices del Inglés	29	53	10	*
Estudiantes Discapacitados	14	40	*	*
Educación Migratoria	48	70	36	*
Dos o Más Razas	*	*	*	*

**Resultados no son revelados cuando menos de 10 estudiantes son examinados en un nivel de grado y/o subgrupo.*

Programa de Intervención Federal (Año Escolar 2012-13)

Las escuelas y distritos que reciben fondos federales Título I entran al Programa de Mejoras (PI) si no cumplen con su AYP por dos años consecutivos en la misma área de contenido (Inglés/Artes del Lenguaje o Matemáticas) o en el mismo indicador (tasa de graduación o API). Después de entrar al PI, las escuelas y distritos avanzan al próximo nivel de intervención con cada año adicional que no cumplan su AYP. Información detallada sobre identificación PI puede ser encontrada en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ayp>. Para información detallada sobre la identificación PI, vean el sitio web del CDE sobre Determinaciones de Estatus PI: <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/tidetermine.asp>.

Programas de Intervención Federal		
	Escuela	Distrito
Estatus en el Prog. de Mejoras (PI)	No en PI	En PI
Primer Año en PI	-	2004-2005
Año en PI (2012-13)	-	Año 3
# de Escuelas Actualmente en PI	-	6
% de Esc. Identificadas para PI	-	50.00%

Índice de Desempeño Académico

El Índice de Desempeño Académico (API) es una calificación en una escala de 200 a 1,000 que mide el desempeño y el progreso de las escuelas individuales en California cada año. El estado ha establecido una calificación API de 800 como el resultado que las escuelas deben luchar por alcanzar.

Rango Estatal: Las escuelas que reciben una calificación de Base API son clasificadas en diez categorías de igual tamaño (percentiles), del 1 (el más bajo) al 10 (el más alto), de acuerdo al tipo de escuela (primaria, intermedia o secundaria).

Rango de Escuelas Similares: Las escuelas también reciben un rango que compara a esa escuela con otras 100 escuelas con características demográficas similares. Cada conjunto de 100 escuelas es puesto en categorías de acuerdo a su calificación API, del 1 (el más bajo) al 10 (el más alto), para indicar cómo se desempeñó la escuela en comparación con las escuelas similares.

La primera tabla muestra los rangos API de la escuela y los cambios en puntos API, por grupo estudiantil, en los últimos tres años. La segunda tabla muestra, por grupo estudiantil, el Aumento API más reciente a nivel de escuela, distrito y estado.

Resultados Escolares API			
	2009	2010	2011
Todo el Estado	2	3	5
Escuelas Similares	3	5	9
Grupo	09-10	10-11	11-12
Todos los Est. en la Escuela			
Cambio API Actual	40	52	-19
Hispano o Latino			
Cambio API Actual	42	49	-14
Con Desventaja Socioeconómica			
Cambio API Actual	43	55	-25
Aprendices del Inglés			
Cambio API Actual	46	64	-13

Comparación de Aumento API 2012						
	Escuela		Distrito		Estado	
	No. de Est.	Resultado de Aumento	No. de Est.	Resultado de Aumento	No. de Est.	Resultado de Aumento
Todos los Est. en la Escuela	366	777	3,995	792	4,664,264	788
Negro o Afro Americano	16	708	287	772	313,201	710
Asiático	11	819	49	873	404,670	905
Hispano o Latino	302	776	2,737	777	2,425,230	740
Blanco	33	791	818	836	1,221,860	853
Con Desventaja Socioeconómica	320	769	3,124	769	2,779,680	737
Aprendices del Inglés	175	784	1,350	761	1,530,297	716
Estudiantes Discapacitados	43	604	500	605	530,935	607

Progreso Anual Adecuado (Año Escolar 2011-12)

Sin Dejar Ningún Niño Atrás (NCLB) es una ley federal, aprobada en enero del 2002, que reautorizó el Acta de Educación Primaria y Secundaria (ESEA). Establece que todos los estudiantes (incluyendo a aquellos con desventajas socioeconómicas, de grupos raciales o étnicos minoritarios, con discapacidades o con una habilidad limitada en inglés), en grados del 2 al 11, deben cumplir con las normas estatales de desempeño académico en matemáticas e inglés/artes del lenguaje para el 2014. Las escuelas tienen que demostrar "Progreso Anual Adecuado" (AYP) hacia esa meta. El Acta Federal NCLB requiere que todas las escuelas y distritos cumplan los siguientes requisitos de Progreso Anual Adecuado (AYP):

- Tasa de participación en las evaluaciones estatales basadas en las normas en inglés/artes del lenguaje (ELA) y matemáticas.
- Porcentaje eficiente en las evaluaciones estatales basadas en las normas en ELA y matemáticas.
- API como un indicador adicional.
- Tasa de graduación (para escuelas secundarias).

Existen diversas consecuencias para las escuelas que no alcancen las normas AYP, incluyendo tutoría adicional y reemplazo de personal. Los estudiantes podrán también ser transferidos a escuelas (dentro de su distrito) que hayan alcanzado su AYP, y la escuela tendrá que proveer transporte hacia el nuevo plantel. Los resultados del desempeño de la escuela y el distrito se muestran en la tabla. Información detallada sobre el AYP, incluyendo los resultados de tasas de participación y porcentaje eficiente por grupo estudiantil, puede ser encontrada en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay>.

Progreso Anual Adecuado (AYP)				
	Escuela		Distrito	
	Inglés - Artes del Lenguaje	Mat.	Inglés - Artes del Lenguaje	Mat.
Cumplió con AYP General	No	No	No	No
Cumplió el Criterio AYP	Sí	Sí	Sí	Sí
Tasa de Participación	Sí	Sí	Sí	Sí
Por Ciento Proficiente	No	No	No	No
Resultados Escolares API	Sí	Sí	Sí	Sí
Tasa de Graduación	N/A	N/A	N/A	N/A

Aptitud Física (Año Escolar 2011-12)

El Examen de Aptitud Física de California es administrado a todos los estudiantes en grados 5 y 7. Esta tabla muestra, por nivel de grado, el porcentaje de estudiantes que cumplieron con las normas de aptitud física (obtuvieron calificaciones dentro de la zona de aptitud física saludable en todas las seis normas de aptitud física) para el periodo de evaluación más reciente. Información detallada sobre este examen y comparaciones de los resultados del examen de una escuela con los del distrito y el estado, pueden ser encontrados en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>. Nota: Los resultados no son mostrados cuando el número de estudiantes examinados es 10 o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es muy pequeño para exactitud estadística, o para proteger la privacidad de los estudiantes.

Porcentaje de Estudiantes en Zona de Buena Aptitud Física 2011-12

Nivel de Grado	Cuatro de Seis Normas	Cinco de Seis Normas	Seis de Seis Normas
5	22.7%	10.7%	14.7%

*Resultados no son revelados cuando menos de 10 estudiantes son examinados en un nivel de grado y/o subgrupo.

Información para Contactarnos

Los padres o miembros de la comunidad que deseen participar en comités o actividades escolares, o convertirse en voluntarios pueden contactar a la Escuela Primaria Martin Luther King, Jr. al (559) 585-3715.

Desarrollo del Currículo

Todo el desarrollo de currículo en el Distrito Escolar Primario Hanford está basado en las Normas y Pautas de Contenido del Estado de California. Las directrices de currículo y los calendarios de ritmo desarrollados por el distrito son actualizados regularmente y están en línea con las normas estatales, las metas del distrito y el programa de evaluación del estado. Todas las personas interesadas en la instrucción toman un papel activo en la revisión y el refinamiento continuos de los calendarios y las directrices para asegurar su alineamiento:

Durante el año escolar 2011-12, los cambios al currículo incluyeron:

- Revisiones a los calendarios de ritmo de inglés-arte del lenguaje K-8 para asegurar la debida alineación con las normas estatales y suficiente cobertura de las normas claves.
- Revisiones a los calendarios de ritmo de matemáticas K-8 para asegurar la debida alineación con las normas estatales y suficiente cobertura de las normas claves.
- Inclusión de vocabulario académico a través de las áreas de contenido
- Revisión y desarrollo de las evaluaciones de marcas de referencia para monitorear el progreso de los estudiantes hacia las normas de nivel de grado
- Desarrollo de "mini" evaluaciones de inglés-arte del lenguaje a nivel distrital para monitorear el aprendizaje estudiantil de manera regular y consistente.

Materiales Instructivos

El Distrito Escolar Primario Hanford llevó a cabo una Audiencia Pública el 26 de septiembre del 2012 y determinó que cada escuela en el distrito tiene suficientes libros, materiales instructivos o equipo para el laboratorio de ciencias de buena calidad, de conformidad con el acuerdo de Williams versus el Estado de California. Todos los estudiantes, incluyendo a los Aprendices de Inglés, reciben sus propios libros o materiales instructivos en línea con las normas, o ambos, en materias principales, para uso en el salón y para que se los lleven a casa. Los libros y materiales suplementarios son adoptados de acuerdo al ciclo desarrollado por el Departamento de Educación del Estado, lo que hace que los libros usados en la escuela sean los libros más actuales que están disponibles. Los materiales aprobados por el estado para uso son revisados por todos los maestros y un comité de selección, compuesto de maestros y administradores, hace una recomendación a la Junta Directiva. Todos los materiales recomendados están disponibles en la oficina del distrito para ser examinados por los padres antes de su adopción. La tabla muestra información sobre la calidad, vigencia y disponibilidad de libros y otros materiales instructivos, en línea con las normas, usados en la escuela.

Libros Adoptados por el Distrito

Niveles de Grado	Materia	Editorial	Año de Adopción	Suficiente	% Con Falta
K-6°	Ciencias	McGraw-Hill	2006	Sí	0.0%
K-6°	Historia/ Sociales	Houghton Mifflin	2005	Sí	0.0%
K-6°	Inglés/Artes del Leng.	Houghton Mifflin	2002	Sí	0.0%
K-6°	Mat.	Harcourt	2008	Sí	0.0%

Información Sobre la Biblioteca

La biblioteca de la escuela, atendida por un Auxiliar de Servicios de Biblioteca y Media de medio tiempo, provee una extensa variedad de materiales de referencia e intereses especiales, además de cientos de libros educativos y recreativos. Los estudiantes visitan la biblioteca semanalmente con sus clases y son animados a visitarla durante el recreo de almuerzo.

Acceso Adicional a Internet/Bibliotecas Públicas

Para materiales adicionales de investigación y disponibilidad de Internet, animamos a los estudiantes a visitar la biblioteca pública de Hanford, la cual contienen numerosas estaciones de computación.

Plan de Seguridad Escolar

La seguridad de los estudiantes y el personal es uno de los intereses principales de la Escuela Primaria Martin Luther King, Jr. La escuela cumple con todas las leyes, reglas y regulaciones sobre materiales peligrosos y normas estatales sobre terremotos. El Plan de Seguridad de la escuela fue revisado y actualizado por última vez en marzo del 2012 por los administradores escolares. Todas las revisiones fueron comunicadas al personal clasificado y certificado. El plan de preparación para desastres de la escuela incluye pasos para garantizar la seguridad de los estudiantes y empleados durante un desastre. Se realizan simulacros de incendios mensualmente durante el año escolar. Simulacros de Terremotos "Drop and Cover" se llevan a cabo una vez cada tres meses durante el año. La directora, la directora de aprendizaje y personal clasificado supervisan a los estudiantes antes y después de la escuela y durante los descansos y el almuerzo. Hay un área designada para dejar y recoger a los estudiantes. Todos los visitantes tienen que registrarse en la oficina escolar antes de entrar al panteón.

Instalaciones Escolares

La Escuela Primaria Martin Luther King, Jr. fue construida en 1994 y cubre aproximadamente 13 acres de tierra. La escuela está compuesta de 28 salones, una cafetería y una biblioteca.

Proceso de Limpieza: El supervisor de mantenimiento del distrito trabaja a diario con el personal de conserjes para garantizar que se mantenga la limpieza de la escuela para proveer una escuela limpia y segura. La junta directiva ha adoptado normas de limpieza para todas las escuelas en el distrito. Un resumen de estas normas está disponible en la oficina del distrito para su revisión.

Mantenimiento y Reparación: El personal de mantenimiento del distrito se asegura que las reparaciones necesarias para mantener a la escuela en buen estado y funcionamiento sean completadas rápidamente. Un proceso de orden de trabajo es usado para garantizar un servicio eficiente y que se dé la más alta prioridad a las reparaciones de emergencia. Mientras revisan este informe, por favor tomen en cuenta que aun las menores discrepancias son reportadas en el proceso de inspección. Los artículos anotados en la tabla han sido corregidos o están en el proceso de serlo.

Condiciones de Instalaciones Escolares

Fecha de la última inspección: 07/20/2012

Resumen General de la Condición de Instalaciones: Buena

Artículos Inspeccionados	Estatus del Sistema de Comp. de Instalaciones			Deficiencia y Acción Remedial Tomada o Planeada
	Buena	Reg.	Pobre	
Sistemas (Fugas de Gas, Mec./HVAC, Desagüe)	X			
Interior	X			
Limpieza (General, Plagas/Infestación)	X			
Eléctrico	X			
Baños/Fuentes	X			
Seguridad (Contra Incendios, Mat. Peligrosos)	X			
Estructural (Daño Estructural, Techos)			X	Reemplazo planificado, fondos estatales pendientes.
Externo (Pisos, Ventanas, Puertas, Portones, Cercas)	X			

Presupuesto de Mantenimiento Diferido: El distrito participa en el Programa Estatal de Mantenimiento Diferido para Escuelas, el cual provee fondos que igualan dólar por dólar los fondos del distrito para ayudar a los distritos escolares con gastos para reparaciones mayores o reemplazo de componentes existentes de edificios escolares. Típicamente esto incluye techo, plomería, calefacción, sistemas eléctricos, pintura exterior e interior y sistemas de piso. Para el año escolar 2011-12, el distrito apartó \$191,218 para el programa de mantenimiento diferido. Durante el año escolar 2011-12, la junta directiva del distrito aprobó proyectos de mantenimiento diferido para la escuela, los cuales incluyeron la actualización del panel de control de la alarma contra incendios.

Salarios de Maestros y Administradores como Porcentaje del Presupuesto Total

Esta tabla muestra los salarios del distrito para maestros, directores y superintendentes, y compara estas cifras con los promedios estatales para distritos del mismo tipo y tamaño. La tabla también muestra los salarios administrativos y de maestros como un porcentaje del presupuesto del distrito, y compara estas cifras con los promedios estatales para distritos del mismo tipo y tamaño. Información detallada sobre salarios puede ser encontrada en el sitio web del CDE.

Salarios de Maestros de la Escuela

La tabla ilustra el salario promedio de maestros en la escuela y lo compara con el salario promedio de maestros a niveles de distrito y estado, de acuerdo a las declaraciones financieras del año escolar 2010-11.

Salarios Promedio de Maestro	
Escuela y Distrito	
Escuela	\$55,365
Distrito	\$58,800
Porcentaje de Variación	-5.85%
Escuela y Estado	
Todos los Distritos Escolares Primarios	\$69,404
Porcentaje de Variación	-20.23%

Gastos del Distrito (Año Fiscal 2010-11)

El Distrito Primario Hanford gastó un promedio de \$5576 en fondos no restringidos para educar a cada estudiante, de acuerdo a las declaraciones financieras auditadas del año escolar 2010-11. La tabla provee una comparación de los fondos de una escuela por alumno, de fuentes no restringidas, con otras escuelas del distrito y el estado.

Los gastos suplementarios/restringidos vienen de dinero cuyo uso es controlado por la ley o el donante. El dinero designado para propósitos específicos por el distrito o la junta directiva no es considerado restringido. Los gastos básicos/no restringidos, excepto para directrices generales, no son controlados por la ley o el donante.

Para información detallada sobre gastos escolares para todos los distritos en California, vean el sitio web sobre Gastos Actuales de Educación y Gastos por Estudiantes del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. Para más información sobre los salarios de maestros para todos los distritos en California, vean el sitio web del CDE titulado Beneficios y Salarios Certificados en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>. Para encontrar gastos y salarios para un distrito específico, vean el sitio web de Ed-Data en: <http://www.ed-data.org>.

Fuentes de Ingreso del Distrito

Además de fondos estatales para propósitos generales, el Distrito Primario Hanford recibe fondos categóricos estatales y federales para los programas especiales. Para el año escolar 2010-11, el distrito recibió aproximadamente \$1,951 por estudiante en ayuda federal y estatal para los siguientes programas categóricos, de educación especial y apoyo: Título I; Título II; Título III; Educación Especial; Transporte del Hogar a la Escuela; Programa Coordinado con Base en la Escuela; Materiales Instructivos; Lotería; Migrante; Seguridad Escolar; Aprendizaje Después de la Escuela y Vecindarios Seguros; Subsidio para Mejora de Instrucción Dirigida; Arte en Educación; Revisión y Asistencia de Colegas; Programa de Educación Física Carol M. White; Consejería Escolar; Asociaciones en Educación de Carácter; Subsidio de Bloque para Arte y Música; Subsidio de Bloque para Acreditación de Maestros; Subsidio de Bloque para Capacitación Profesional; Subsidio en Bloque para Maestro de Educación Física; Estímulo Federal ARRA y Acta de Inversión para una Educación de Calidad.

Fuentes de Datos

Los datos dentro de este informe fueron provistos por el Distrito Escolar Primario Hanford, extraídos del patrón para SARC 2011-12, localizados en Dataquest (<http://data1.cde.ca.gov/dataquest>) y/o el sitio web de Ed-Data.

Dataquest es un motor de búsqueda, mantenido por el Departamento de Educación de California (CDE), que permite al público buscar datos y cifras relacionados a escuelas y distritos en todo el estado. Entre los datos disponibles, los padres y la comunidad pueden encontrar información sobre desempeño escolar, resultados de exámenes, demografía estudiantil, personal, intervención y mala conducta de estudiantes. Ed-Data es una asociación del CDE, EdSource y el Equipo de Asistencia Gerencial y Crisis Fiscal (FCMAT), la cual provee extensa información financiera, demográfica y de desempeño sobre escuelas y distritos escolares públicos en California que cubren del kindergarten al grado doce.

Información de Salario Promedio Maestros-Director-Superintendente 2010-11

	Distrito	Estado
Maestros Principiantes	\$38,392	\$41,246
Maestros en el Nivel Medio	\$63,127	\$67,400
Maestros en el Nivel Más Alto	\$78,339	\$85,481
Directores de Escuelas Primarias	\$99,439	\$107,739
Directores de Intermedias	\$100,189	\$111,540
Directores de Secundarias	-	\$110,146
Superintendente	\$154,061	\$180,572

Salarios como Porcentaje del Presupuesto Total

Salarios de Maestros	38.1%	42.2%
Salarios Administrativos	11.1%	5.5%

Gastos por Alumno

Escuela	
Total de Gastos por Alumno	\$5,698
De Fuentes Suplementarias/Restringidas	\$1,812
De Fuentes Básicas/No Restringidas	\$3,886
Distrito	
De Fuentes Básicas/No Restringidas	\$5,576
Porcentaje de Variación entre la Esc. y el Distrito	-30.31%
Estado	
De Fuentes Básicas/No Restringidas	\$5,455
Porcentaje de Variación entre la Esc. y el Estado	-28.76%